

# HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH

305 Washington Street

New Britain, Connecticut 06050-2876

(860) 223-1976 www.htocnb.org

*Week of September 11 - 17, 2011 ❖ 13th Sunday after Pentecost  
Post-feast of the Nativity of the Theotokos / Sunday before the Elevation ❖ Tone 4*

## SCRIPTURE READINGS

**Gal. 6:11-18 & 1 Cor. 16:13-24**

**BRETHREN:** See with what large letters I have written to you with my own hand! As many as desire to make a good showing in the flesh, these would compel you to be circumcised, only that they may not suffer persecution for the cross of Christ. For not even those who are circumcised keep the law, but they desire to have you circumcised that they may boast in your flesh. But God forbid that I should boast except in the cross of our Lord Jesus Christ, by whom the world has been crucified to me, and I to the world. For in Christ Jesus neither circumcision nor uncircumcision avails anything, but a new creation. And as many as walk according to this rule, peace and mercy be upon them, and upon the Israel of God. From now on let no one trouble me, for I bear in my body the marks of the Lord Jesus. Brethren, the grace of our Lord Jesus Christ be with your spirit. Amen.

**BRETHREN:** Watch, stand firm in the faith, be brave, be strong. Let all that you do be done with love. I urge you, brethren - you know the household of Stephanas, that it is the firstfruits of Achaia, and that they have devoted themselves to the ministry of the saints - that you also submit to such, and to everyone who works and labors with us. I am glad about the coming of Stephanas, Fortunatus, and Achaicus, for what was lacking on your part they supplied; for they refreshed my spirit and yours. Therefore acknowledge such men. The churches of Asia greet you. Aquila and Priscilla greet you heartily in the Lord, with the church that is in their house. All the brethren greet you. Greet one another with a holy kiss. I, Paul, write this greeting with my own hand. If anyone does not love the Lord Jesus Christ, let him be accursed. O Lord, come! The grace of our Lord Jesus Christ be with you. My love be with you all in Christ Jesus. Amen.

**John 3:13-17 & Matt. 21:33-42**

**THE LORD SAID:** No one has ascended to heaven but He who came down from heaven, that is, the Son of Man who is in heaven. And as Moses lifted up the serpent in the wilderness, even so must the Son of Man be lifted up, that whoever believes in Him should not perish but have eternal life. For God so loved the world that He gave His only begotten Son, that whoever believes in Him should not perish but have everlasting life. For God did not send His Son into the world to condemn the world, but that the world through Him might be saved.

**THE LORD SPOKE THIS PARABLE:**

There was a certain landowner who planted a vineyard and set a hedge around it, dug a winepress in it and built a tower. And he leased it to vinedressers and went into a far country. Now when vintage-time drew near, he sent his servants to the vinedressers, that they might receive its fruit. And the vinedressers took his servants, beat one, killed one, and stoned another. Again he sent other servants, more than the first, and they did likewise to them. Then last of all he sent his son to them, saying, 'They will respect my son.' But when the vinedressers saw the son, they said among themselves, 'This is the heir. Come, let us kill him and seize his inheritance.' So they took him and cast him out of the vineyard and killed him. Therefore, when the owner of the vineyard comes, what will he do to those vinedressers? They said to Him, 'He will destroy those wicked men miserably, and lease his vineyard to other vinedressers who will render to him the fruits in their seasons.' Jesus said to them, 'Have you never read in the Scriptures: 'The stone which the builders rejected Has become the chief cornerstone. This was the Lord's doing, And it is marvelous in our eyes'

## DAILY READINGS:

**Sept 12th**  
2 Cor. 12:10-19  
Mark 4:10-23  
**Sept 13th**  
2 Cor. 12:20-13:2  
Mark 4:24-34  
**Sept 14th**  
2 Cor. 13:3-14  
Mark 4:35-41  
**Sept 15th**  
Gal. 1:1-10,20:2-5  
Mark 5:1-20  
**Sept 16th**  
Gal. 2:6-10  
Mark 5:22-24,35:6-1  
**Sept 17th**  
1 Cor. 4:1-5  
Matt. 23:1-12

## Weekly Calendar

Sunday, September 11th  
Divine Liturgy 9:00 a.m.  
Coffee Hour -  
Choir Picnic

Tuesday, September 13th  
Festal Vesperal Liturgy 6:00 p.m.  
"Lenten" Pot Luck supper

Wednesday, September 14th  
**EXALTATION OF THE HOLY CROSS**  
(strict fast day)  
*Fr. David away Sept. 14 - 20*

Saturday, September 17th  
Vespers 5:00 p.m. !

## PARISH STEWARDSHIP

Sunday September 11th	Sunday September 18th
Greeter: R. Delaney	Greeter: R. Delaney
Cleaning: Kokus	Cleaning: Dresko
Coffee: Kokus	Coffee: Dresko/Dresko

## Parish Figures

Collection: \$ 2,867  
YTD:\$ 87,635 [84.9%]  
YTD Goal:\$103,239.00  
(36 wk) [\$ 2867.75/wk]

A NOTE FROM THE  
PARISH COUNCIL:

**PLEASE** mail your contributions if you are not coming to church during the renovation - **WE NEED THE MONEY TO OPERATE!**  
**THANK YOU!**

HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH  
305 WASHINGTON STREET  
PO BOX 2876  
NEW BRITAIN, CONNECTICUT  
(860) 223-1976

V. Rev. David Koles, Pastor  
9 Frankie Lane  
Terryville, CT 06786  
Cell: (860) 573-0013  
Home: (860) 582-7686  
[frdavid@htocnb.org](mailto:frdavid@htocnb.org)

V. Rev. Steven Voytovich, Attached  
(203) 605-5894  
[voytsc@earthlink.com](mailto:voytsc@earthlink.com)

Michael Wanik, Council Warden  
(860) 224-1177  
[mwwanik@gmail.com](mailto:mwwanik@gmail.com)

Christopher Dresko, Choir Director  
(860) 794-3346  
[professor@htocnb.org](mailto:professor@htocnb.org)

## ANNOUNCEMENTS

♦**Feast Day:** The Great Feast of the Exaltation of the Holy Cross will be celebrated with Vespers Liturgy on Tuesday, September 13th at 6:00 p.m. We will have a "Lenten" style Pot Luck supper following. The day of the feast, September 14th is a STRICT FAST DAY.

♦**Cleaners & Greeters:** The list for cleaners for September through November is posted on the bulletin board. PLEASE sign up today to help keep the downstairs clean during our renovation! Also, the Greeters list for the last half of the year is posted!

♦**Emergency Contacts:** Fr. David is going to be away from Connecticut from Wednesday, September 14 through Tuesday, September 20. If there is a pastoral emergency please contact Fr. Andrey Pokotyła (St. Mary's) 860-989-5748 or Fr. John Hopko (Terryville) 860-582-3631; [saintcyril@snet.net](mailto:saintcyril@snet.net) Our Warden Mike Wanik will also be away at this time so for other problems please contact Vice Warden David Bartos.

♦**Study Group:** Will meet NEXT SUNDAY after coffee hour. Everyone is invited to join in the discussion. Got a question ... don't be afraid to ask!

### *"For the sick and suffering"*

Vladimir Jim' Dounouk	Vera Luzetti
Nicholas Zamayduk	Megan Bartos
Barbara Raymond	Paul Sachok

Archpriest Steven Belonick (recovery from surgery - St. Vladimir's Seminary)  
Archpriest Michael Mihalick (MS - All Saints, Johnstown, PA)  
Archpriest William DuBovik (All Saints, Hartford)  
Deacon John Zarras (cancer - Christ the Savior, Southbury)  
child Timothy Armstrong Jr. (Great-nephew of Ann Myszka)  
Michael Myszka (recovering from surgery - Brother of Mark Myszka)  
Vincent MacKenzie (cancer - Friend of Rosemary Delaney)  
Michael Foligno (congestive heart failure - Friend of Rosemary Delaney)  
Robin Prince (Cousin of John Delaney)  
Helen Skrobat (Mother of John Skrobat)  
Sonya Bartos (Mother of David Bartos)  
Nicholas Borick (Friend of Margaret Wagner)  
Jean O'keefe (Friend of Ewa Zagorska)  
Shirley Lucas (Daughter of Ruth Lucas)  
child Justin Holmes (Friend of the Bichun's)  
Sawa Kokotiuk (Father of Raisa Shafraan)  
Laura Iles (Friend of Diane Polzun)  
Krista Nordmark (cancer - Friend of Laura Burrill)  
Janet Roberts (Friend of Barbara Burrill)  
Cesar Cabrera (Father-in-law of Nadine Cabrera)

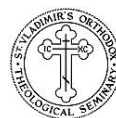
Lorraine Lynch (Mother-in-law of Peter Anop)  
child Isabelle Negron (Friend of Larissa Rembisz)  
Marcia Marsted (Friend of the Bradanini's)  
Raymond Bargielski (cancer - Friend of Nelson & Arlene Potter)  
David Hull (cancer - Physician of Arlene Potter)  
child Daniel Hawn (brain cancer - Friend of Diane Dounouk)  
JoAnn Hensley (stroke - Friend of Jennie Everson)  
Dorothy Ludko (Friend of Barbara Raymond)  
Roy Fongemie (cancer - Friend of Barbara Raymond)  
Patricia Heinze (cancer - Friend of Barbara Raymond)  
Avril LaCouer (cancer - Friend of Marie Shimchick)  
Bruce McCallum (Parkinson's - Father of Rebecca McCallum)  
Ann Belonick (Grandmother of Daniel Belonick)  
James Bell (lymphoma - Friend of Dan Telychka)  
Alexandra Hopko (in-operable tumors - Sister of Fr. John Hopko)  
Frank Guba (MS - Ss. Cyril & Methodius, Terryville)  
John Dorsey (Husband of Lydia Dorsey) in need of our prayers:  
Lydia Dorsey  
David Woolwine (US Army /Deploying to Afghanistan - Friend of the Bichun's)

### *..... and all those shut-in and in Nursing Homes!*

Newly Departed: Archbishop DMITRI of Dallas [Aug 28]  
CPO John Faas [Aug 6] (Navy SEAL - HTC, St. Paul, MN)  
Anne Cherpak [Aug 13]



♦**The September monthly charity collection is for St. Vladimir's Seminary Orthodox Education Day.** OE Day is Saturday, October 1st. Collection will be taken on the last Sunday of this month. Please use the envelope provided in your monthly mailing and be generous!!



♦**Men's Club Lotto -**  
# 42 Dan Bradanini  
Support the Men's Club  
Church Improvement Fund!!

There are open numbers!!!

♦**Future Dates:**  
Saturday, September 24th - General Confession.  
Saturday, October 1st - Orthodox Education Day at St. Vladimir's Seminary.

Sunday, October 2nd - Annual Sisterhood Panikhida at the end of Divine Liturgy.

Monday, October 3rd - Parish Council meeting 7:00 p.m.

Saturday, October 8th - 100th Anniversary of Ss. Peter & Paul, Meriden.



Memory Eternal

8:46 a.m. North Tower attacked  
9:03 a.m. South Tower attacked  
9:37 a.m. Pentagon attacked  
9:59 a.m. South Tower collapsed  
10:03 a.m. Flight 93 crashes  
10:28 a.m. North Tower collapsed